

No se le olvide!

101

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la BOTICA FRANCESA

EL COMERCIAL

Al Apartado

375

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la BOTICA FRANCESA



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE SEPTIEMBRE 1917

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS Tira: 6,000 ejemplares Organo de la BOTICA FRANCESA Editores: HERMANN & ZELEDON

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: Herledón. San José de Costa Rica.

Año II

San José, Costa Rica, 3 de Setiembre de 1917

N° 36

MORA Y OLMO

Representantes de casas extranjeras

MUESTRARIOS LOS MÁS COMPLETOS, ELEGANTES, Y VENTAJOSOS QUE HAY EN EL PAÍS

Calle 2ª, junto al Parque Central SAN JOSE, C. R. - - Correos, Ap. N° 344

Una estadística que hace pensar

En «La Gaceta» de los días 25 y 26 de abril último, se publicó la lista de los patentados de comercio radicados en San José.

En ella figuran 256 pulperías, 13 hoteles, y 24 restaurantes, lo que da un total aproximado de 300 comercios que expenden licores.

Calculando la población de San José en 30,000 habitantes, y descontando 20,000 mujeres, niños y temperantes, queda un resto de 10,000 hombres hábiles para la bebida es decir, bebedores, que divididos por los 300 establecimientos mencionados, dan un cociente de 33 y una fracción.

De modo, que en San José, hay un establecimiento de bebidas alcohólicas por cada 33 habitantes capacitados para beber.

¿Qué les parece a nuestros lectores? ¿Qué cantidad de licores han de consumir este conjunto de 10,000 individuos; 33 para cada uno de los 300 establecimientos

VENENO!
Arsenol
DIRECCIONES: Se disuelve media botella de Arsenol en diez galones de agua, y con esta solución se frota al animal, empleando un cepillo o un trapo bien empapado en el líquido. — Preparado en los laboratorios de la Botica Francesa

Oro americano
compran y venden
ATMETLLA HERMANOS
Teléfono 447 - SAN JOSE

ODONTOLINA
Esta es una de las preparaciones más eficaces para quitar instantáneamente el dolor de muelas y de encías, preparada en la Botica Francesa

Extracto d. Malta
CON DIASTASA
Para los niños y convalecientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo. Aumenta poderosamente la secreción láctea en las mujeres que tienen poca leche. Importado por la Botica Francesa

Ice Shampoo Bay Rum
No sólo limpia de modo absoluto el cabello, sino que también refresca y perfuma el cuero cabelludo. Preparado en la Botica Francesa

ELIXIR Y POLVOS ANTIASMATICOS
Verdadera cura del Asma; alivio instantáneo en los accesos. — Precio al alcance de todos. Fácil aplicación y resultados seguros. Preparado por HERMANN & ZELEDON, Botica Francesa

os dichos; para que éstos obtengan una ganancia razonable que les permita continuar el negocio?

Calculando el promedio del ingreso por bebidas alcohólicas, en 20 colones diarios, a cada uno de dichos 300 establecimientos, lo que no nos parece exagerado, sino todo lo contrario; y que el beneficio neto alcance al 50%, vendremos en conocimiento de que en San José se gastan diariamente 6,000 colones, de los que queda un beneficio de 3,000, en alcohol: es decir, en fomento del reumatismo, del astritismo, las enfermedades de los riñones etc., y en preparar huéspedes para el Hospital de Incurables y el Asilo Chapul.

6,000 colones divididos por 10,000 bebedores dan un gasto diario, a cada uno, de 0.60 céntimos, con los cuales se puede comprar una libra de carne, una botella de leche, y arroz o frijoles, que constituye casi lo necesario para el alimento de una familia humilde.

Estos datos, que apuntamos con dolor, dan mucho que pensar.

Mediten en ellos las autoridades y el pueblo, y deduzcan las consecuencias del caso.

X. X.

Cablegramas de ayer

ROMA, 1º—El Papa considera que la respuesta del Presidente Wilson da poco lugar para más esfuerzos en pro de la paz. Su Santidad no oculta que se siente hondamente contrariado; pues de los EE. UU. esperaba recibir respuesta más favorable. Antes de recibir dicha respuesta, el Papa manifestó su intención de expedir una súplica general una vez recibidas las contestaciones de todos los beligerantes. En ella iba a tratar todas las cuestiones que los beligerantes pudieran convenir en discutir.

PARIS, 1º—Despachos de Basilea avisan que los obreros de Berna y Zurich se han declarado en huelga por medida como protesta contra el alto costo de la vida; y si ésta no tiene resultado la prolongarán y la extenderán a los servicios municipales.

WASHINGTON, 1º—Anuncia la embajada italiana que los despachos oficiales de Roma, indican que la gran ofensiva terrestre, será seguida por una ofensiva naval, cuyo objeto, es destruir la flota austriaca. La falta de parte de la flota austriaca de salir de Pola, y atacar la flota italo-británica que andaba armada de proyectiles, ha alentado a los italianos de intentar sacarla del puerto de Pola. San Gabriel y Daniel están dominados por la artillería italiana emplazada en la meseta Biasnazza, y por consiguiente se podrán tomar de un momento a otro. Los italianos han capturado trescientos kilómetros cuadrados de territorio y están cobrando enorme cantidad de material, que los austriacos abandonaron en la meseta de Biasnazza.

LONDRES, 1º—Informe del Cuartel General Inglés dice que al Sur de Lepz y en la vecindad de la costa hubo por la noche activo cañoneo del enemigo. — Avisan de Odessa, por la vía Reuter, que según las últimas comunicaciones del frente rumano se está ofreciendo terca resistencia, muchas veces con resultados favorables, a los violentos ataques lanzados por el enemigo contra Ortuzocna, Valsereth y Valpula. Se asegura bajas muy grandes por ambas partes. También se asegura, de fuente autorizada, que Makensen pide refuerzos con urgencia. En los círculos militares rumanos reina la esperanza de poder retener la Moldavia, porque cuenta con la cooperación de grandes divisiones rusas. Sin embargo, el Gobierno no deja de tomar toda medida que dicte la prudencia. Gran número de diputados rumanos han llegado a Odessa: se les ha dado orden de continuar hasta Cherson, donde Rusia les facilitará con varios edificios. También se trasladaron a Cherson, el Príncipe de la corona, el primer Ministro, los de Guerra y Relaciones, el Cuartel General y la Reina con toda la familia Real.

PETROGRADO, 1º—Incendio en Kausas, millares de muertos y estropeados. Korniloff telegrafió a Kerensky participándole su opinión sobre los últimos acontecimientos en el frente rumano. «Ciertas tropas, dice, abandonaron sus posiciones. Insisto categóricamente en la adopción inmediata de las medidas trazadas en Moscú.» El ex-cesar y familia viven en el segundo piso de una antigua casa de Tobolsk, compuesta de cuatro piezas: El ex-cesar y la ex-cesarina tienen una pieza cada uno; las cuatro hijas dos y Alexis una, y las otras están dedicadas a los sirvientes. La casa carece de jardín y no posee más que un pequeño balcón. Cuando llegó el séquito real la casa no estaba lista lo que obligó a sus ex-majestades a pasar dos días a bordo de un pequeño vapor.

ROMA, 1º—El viaje del Rey de Italia a París será rápido. Visitará el frente anglo-francés y posiblemente Verdún.

LONDRES, 1º—Entrevistado Bernard Shaw relativo a la respuesta del Presidente Wilson, dijo que traducida al lenguaje vulgar quiere decir: «Vuélvete república y entonces nosotros dejaremos de combatirte; si continúas con el Kaiser te aplastaremos.» El Presidente sabe por qué está peleando.

NEW YORK, 1º—Dice el «World» que según los últimos despachos Cadorna está otra vez martillando la línea enemiga en puntos escogidos y mejora paulatinamente sus posiciones por el Sur, en dirección de Trieste, y por el Noroeste de Goritzia prepara otros movimientos. El empuje sobre el Carso es furioso y sangriento. Cadorna está resuelto a forzar la batalla a una decisión. El segundo ejército de Capello está forzando el paso al través de la meseta de Bainza, mediante una serie de batallas de una ferocidad sin paralelo. Pasa por la boca de los pasos que conducen a Valchiapavano, cortando así las vías de comunicación austriacas. Protegido por el fuego de la artillería emplazada en el monte Santo, están hormigueando por las faldas septentrionales de San Gabrielle contra una resistencia sin esperanza.

Los ataques en el Carso están metiendo una gran cuña, que flanquea Hormada en el camino para Trieste y Pola. Se han capturado 23 poblaciones austriacas. San Gabriel está a punto de caer, mientras el mont Santo domina el bosque Pannowitz y San Marcos, que a su vez dominan y enflan el paso. Todos ellos tienen influencia directa sobre Hormada. Así es que la meseta de Bainza puede ser la llave de Trieste. La furiosa embestida de Cardona, implica un gran esfuerzo para el alto mando austriaco que ha retirado inmensas fuerzas de los frentes de Galitzia y Rumania con el fin de tomar la ofensiva si Rusia estuviera en posición de ayudar, ésta sería fatal para Austria.

Costa Rica Import Co. Lid.

SAN JOSE DE COSTA RICA - NEW ORLEANS
Esquina al Parque Central - LOUISIANA
Apartado 781

Representantes de fábricas Americanas de Ferretería, Maquinaria, e Implementos de Agricultura, Máquinas de coser, bicicletas, etc., etc.

Anécdotas

El gran compositor e instrumentista francés, Héctor Berlioz, que al propio tiempo era un crítico musical en extremo mordaz, sentía gran animadversión por los compositores italianos de su época, especialmente por Verdi, que comenzaba su brillante carrera artística.

En uno de los salones aristocráticos de París, a que asistía el gran músico acompañado de los más notables artistas de su tiempo, se ejecutó una noche el cuarteto de «Rigoletto», que acababa de estrenarse en Roma, con extraordinario éxito, ocultando a Berlioz el nombre del autor.

Escuchólo el maestro con visible interés y marcadísima atención, uniendo al final, sus aplausos, a los de todos los concurrentes a quienes había entusiasmado la sublime página de música.

Terminada la íntima ovación, Auber, gran entusiasta de Verdi, se acercó a Berlioz y preguntóle que le había parecido el cuarteto:

—Sublime—contestó el afamado crítico.
—Pues, es de Verdi—dijo algo envejecido Auber.
A lo que el no menos vanidoso Berlioz, replicó:—Pues merece ser mío.

El gran Paganini, acababa de entusiasmar al público selecto de Florencia, con uno de sus grandes e inimitables conciertos, en los que no se sabía qué admirar más, si el temperamento

Vino de Carne con Hierro y Quina

Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina, y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc. Preparado por Hermann & Zeledon BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

BOTICA FRANCESA

Surtido completo de drogas, productos químicos, especialidades farmacéuticas, ortopedia, cirugía, dentistería, etc.

artístico del gran violinista, o la pasmosa habilidad del ejecutante:

A su salida del teatro en una de las plazuelas contiguas, estaba un pobre ciego rascando inútilmente su violín, pidiendo limosna.

Su sombrero estaba en tierra, sin un centavo. Fijóse en ello el gran concertista, y compadecido del pobre le dijo:

—Quieres que pruebe si tengo mejor suerte que tú? déjame el violín: voy a tocar algo.

El limosnero, que no conocía al gran artista, replicó algo receloso.

—Ved que me costó muy caro... lo compré por 6 francos a un viejo profesor...

—Nada temas, dame tu violín y escucha.

Paganini tocó, y tocó como nunca.

El público que salió del teatro, formó corro alrededor del sublime ejecutante: llenó de monedas de oro el sombrero del pobre viejo, y prorrumpió, al final de la pieza, en una estruendosa ovación.

Paganini entregó, satisfecho, al viejo mendigo, su violín y el sombrero repleto de dinero.

El pobre se puso el instrumento bajo el brazo y nervioso se metió el dinero en los bolsillos.

Paganini le preguntó:

—¿Qué te parece... tocó bien?

—Pshe... respondió el anciano,—se ve que tenéis disposición para el violín, pero es preciso que estudiéis mucho, mucho, para tocar medianamente.

El mejor Purgante ::
AGUA DE LOECHES
DEL MANANTIAL PENAGALLO

AGUA LA BELLE TINTE ROSADO PARA EL CUTIS
No mancha ni perjudica .. Firme y natural
Tan bueno como el mejor tinte extranjero
Depósito General
Botica Francesa - Hermann & Zeledón - San José, C. R.

JABONES GAUTHIER
CUIDADOSA Y CIENTÍFICAMENTE ELABORADOS, DE EFECTO MEDICINAL SEGURO Y DE AROMA AGRADABLE
Jabón de Acido Bórico Gauthier • Jabón de Alquitrán Gauthier • Jabón de Acido Fénico Gauthier
Jabón Sublimado Gauthier • Jabón Sulfuroso Gauthier
Jabón Salicílico Gauthier • Jabón Lanolina Gauthier • Jabón de Afecho Gauthier

El sello instantáneo
“EYER”
cura todo dolor

Los eucaliptus y el paludismo

Traucción del CONDE BOSKANOFF

Durante las últimas décadas del siglo diez y nueve, fué práctica universal plantar eucaliptus en los lugares infestados por la terrible fiebre palúdica.

Se aseguraba (y aún hoy lo creen muchos) que el aceite esencial que emana de las hojas del Eucaliptus, combatían los vapores o emanaciones procedentes de las aguas estancadas en los swamps o lagunatos, llenas de miasmas que producen la fiebre palúdica.

Al descubrirse hace pocos años, gracias al sabio cubano Dr. Finlay, que el germen de esa fiebre, al igual que el de la fiebre amarilla, entra en la sangre por medio de la picada de un mosquito o zancudo llamado *Anopheles Maculipennis*, se aclaró de una vez para siempre, el origen de esa terrible enfermedad.

Además, pocos meses hace, se descubrió algo muy importante sobre el particular a que nos referimos, lo que con gusto transcribimos a nuestros lectores.

La antigua teoría de que el eucaliptus neutralizaba los efectos mortíferos de las emanaciones ponzoñosas de los swamps, ha quedado falta de base. Sin embargo, aceptamos gustosos, que en los lugares pantanosos donde se plantan eucaliptus en abundancia, decrece la fiebre palúdica.

Por ejemplo: en una región cerca de Argel (Africa francesa), donde la fiebre palúdica era endémica y hacia grandes estragos, se plantaron millares de eucaliptus y un año después había desaparecido de aquellos lugares, la terrible fiebre.

¿Cómo explicarse ese misterio? Muy sencillamente: Se ha demostrado últimamente, como antes decíamos, que entre todos los árboles el eucaliptus es el que más agua absorbe, por lo tanto, cuando se le planta en lugares cálidos y pantanosos erece con gran rapidez debido a su mucha savia, y esa es precisamente la causa de que donde ellos están, desaparece el paludismo.

El mosquito a que nos referimos, para llegar a serlo, necesita pasar en estado de larva, unos quince días en la margen de los swamps o lagunatos, que es donde las hembras depositan sus huevos. A medida que los Eucaliptus crecen, los swamps o lagunatos desaparecen; el musgo donde se reproducen las larvas del mosquito, se seca al poco tiempo y queda el lugar libre de mosquitos, y por lo tanto, libre también de la fiebre palúdica, porque los transmisores de ella, o sean los terribles *Anopheles Maculipennis*, han dejado de existir.

(Del Scientific American)

R. E. Smyth

Agentes de Aduana

EXPORTACION - IMPORTACION

Limón - SAN JOSE - Puntarenas
COSTA RICA

Filtro "UNION"

Este es el filtro más práctico y mejor que puede usarse. Es de cristal y metal niquelado. El globo de cristal está lleno de bujía fragmentaria que forma al mojarse un solo cuerpo. Filtra todas las impurezas y gérmenes. Se adapta a cualquier llave, sin costo alguno ni molestia. Se desarma en un minuto. Se hierven, cada dos semanas los fragmentos de bujía y una vez desinfectado vuelve a armarse. Dura toda la vida. Se envía franco de porte a cualquier lugar de la República. Precio \$ 2-00.

Dirigirse a la BOTICA FRANCESA

EL ASMA

Es una enfermedad de los pulmones, espasmódica ó catarral, que se manifiesta por una respiración penosa, casi siempre sonora; que se presenta periódicamente y con accesos y que pone en grave estado al paciente. Es una enfermedad molesta y difícil de curar, cuando no se da al paciente un tratamiento apropiado. El Elixir Antiasmático del Dr. Franc produce sobre las vías respiratorias un afecto directo y eficaz, y si a la medicina interna se ayuda con aspiraciones de Polvos Antiasmáticos del Dr. Franc la mejoría no se hará esperar y la curación será segura.

Para tener buena salud, tome una Pastilla Digestoides después de cada comida

Si quiere recibir un producto puro, pídale a la Botica Francesa

Las enfermedades de los riñones y la vejiga se curan con Renaloides

Vendo Barato

Un motor de gasolina de 3 H. P. sin ningún uso

Juan José Chaverri
BOTICA FRANCESA

Servicio a domicilio

Hemos establecido este servicio, que beneficiará grandemente a nuestros favorecedores de esta ciudad. Pueden darse órdenes por teléfono, nuestro número es el 101.

LA CASPA

Molesta enfermedad del cuero cabelludo se cura lavando la cabeza con Jabón Casposano dándose fricciones con la loción del mismo nombre.

Ambos artículos son preparados por la Botica Francesa

AL PUBLICO

La Botica Francesa dedica especial atención a las órdenes recibidas por correo o telégrafo. Nuestro propósito es servir con esmero, prontitud y honradez. Nuestro apartado de correos es el 375. Y la dirección telegráfica Herledon.

La Carbolina es un poderoso antiséptico no venenoso ni cáustico. La única legítima es la que lleva nuestra firma sellando el corcho.

BOTICA FRANCESA

No más canas
Tinte Negro Imperial
Color brillante y firme
BOTICA FRANCESA

La Crema Primavera
Es el mejor remedio para las quemaduras de los niños
BOTICA FRANCESA

Asmáticos

Los POLVOS ANTIASMATICOS del Dr. Franc Son un remedio eficaz para el asma
BOTICA FRANCESA

Después de afeitarse
Crema Hamamelis Mentolada
BOTICA FRANCESA

Funeraria y Caballeriza
POLINI
Servicio esmerado, precios económicos

Polvos Dentríficos Albalina

Los más higiénicos y los que limpian más
BOTICA FRANCESA

POLVOS FILODERMA
Adherentes y perfumados
BOTICA FRANCESA

PARA LA ANEMIA
Jarabe de Yoduro de Hierro
BOTICA FRANCESA

Los artículos de tocador preparados por la
BOTICA FRANCESA
no son dañinos, por la pureza de sus componentes.

BICARBONATO DE SODA
Químicamente puro
IMPORTADO ESPECIALMENTE PARA LA
BOTICA FRANCESA

AGUA MINERAL PURGANTE
"FRANCISCO JOSE"
DE LAS FUENTES DE BUDAPEST
BOTICA FRANCESA

Carpintería - Ebanistería - Colchonería
EL ARTE MODERNO
POCH Y CARRERAS
Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez
Taller, frente de la Misión Evangélica

Nuestra reforma y propósitos

A partir de esta fecha, nuestro humilde periódico será semanal: saldrá todos los lunes a las primeras horas de la mañana.

Esto implica, por nuestra parte un esfuerzo y un sacrificio, que no vacilamos en hacer en beneficio del público y del comercio.

Así, es lógico pensar que nuestra buena voluntad será apreciada en lo que vale y representa, y que merecerá el incondicional apoyo de todos los costarricenses.

Nuestra publicación, como hasta el presente, será enviada a los más apartados confines de la República: el actual tiraje de 6,000 ejemplares, será aumentado, constituyendo así el medio anunciador y de propaganda más eficaz, tanto por su circulación, como por la extraordinaria baratura en los avisos y "reclames" con que se nos favorezca, publicados en más de 25 mil ejemplares todos los meses.

Al propio tiempo, pensamos hacer de nuestro semanario, un periódico instructivo, útil, ameno y absolutamente neutral, en el que tendrán cabida todas las ideas económicas, sociales y literarias, siempre que sean expuestas con lenguaje culto, y los escritos vengan respaldados por una firma responsable conocida.

Además de los cablegramas que se reciben los domingos, publicaremos noticias de la guerra europea y artículos de interés sobre naciones extranjeras, todo con la más absoluta e imparcial neutralidad, y la corrección que deben reinar en la prensa que cumple su sagrado ministerio; artículos científicos, económicos, industriales, agrícolas y literarios; datos y estadísticas comerciales, del país y del exterior; recetas útiles, secciones amenas de variedades y de arte, y una crónica resumen de la semana.

Mas para esta labor, que juzgamos altamente provechosa, como decimos en el prohemio de este escrito, necesitamos que el público, y en especial, el comercio secunden nuestro esfuerzo y apoyen cuanto les sea posible nuestra publicación, convencidos de que al mismo tiempo que favorecen el desarrollo de sus operaciones mercantiles, contribuyen al fomento de un periódico, verdaderamente defensor de los intereses morales, económicos y sociales de Costa Rica.

Este es nuestro plan, al que dedicaremos con empeño nuestras energías, confiados en que no vamos a cruzar solos el camino, sino que nos acompañarán, todos los que piensen y sientan como nosotros, en esta obra que creemos en alto grado patriótica.

A nuestros anunciantes

Por inconvenientes inevitables en forma de nuestro periódico, no nos ha anunciado, como deseábamos.

En las sucesivas ediciones, procuramos. Entre tanto, les suplicamos que si hayamos incurrido, completamente ajenos.

A los señores profesionales, y con el aviso en nuestro periódico, se les agradece en el pleno convencimiento de que tendré tualidad y economía.

Los particulares y comerciantes a gráficas recibidas el domingo, pueden por la mañana, en la Botica Francesa,

Notas de Higiene práctica

He aquí un pequeño problema que cada uno resuelve a su manera todas las noches y que según los higienistas, resulta sin embargo, bastante intrincado. ¿De qué lado conviene acostarse para dormir?

Echarse sobre la espalda, se considera por muchos excelente. Libre de toda compresión, el tórax se dilata ampliamente, el corazón palpita con regularidad y el estómago cumple bien sus funciones digestivas. Esta posición a más de favorecer el reposo completo y procurar a cuantos están bien organizados una gran beatitud, conserva mejor que ninguna otra las buenas formas corporales, oponiéndose especialmente a la convexidad o redondez dorsal.

Bueno es señalar esta circunstancia a las madres que desean, como es natural, tener hijos bien conformados. Pero a cambio de estas ventajas, puede en algunos casos entorpecer la respiración, ocasionando ronquidos más o menos sonoros por la inclinación de la úvula o campanilla y por el acúmulo de mucosidades, y puede también, producir inconvenientes en el aparato circulatorio, y determinar congestiones pasivas en la parte declive de los centros nerviosos, provocando agitaciones pesadillas.

A no ser enfermos que por circunstancias especiales

encuentren así alivio, pocos viente. Se oprime el corazón hace también difícil la respiración no se dilatan a gusto en todas las viceras, y en consecuencia, es frecuente duda por que éstas, apoyada libertad a la caja torácica lateral es esencialmente de una configuración viciosa que la yuxtaposición inevitable no favorezca la estrechez dicho; es indudable que acostándose del lado derecho favorece la caída del estómago al estómago su posición normal lo cual es grave, porque sanguíneo a todos los descendentes están vivos.

Como dormir de pie no de nadie que haya ensaya

Cerveza Traube

La que ha hecho célebre el apellido de su fabricante

Si tiene Ud. automóvil y quiere conservarlo siempre nuevo, use

LUSTROL

que le dará siempre ese aspecto y le conservará la mano de obra

No es corrosivo y se aplica fácilmente

Preparado por la

Felipe J. Alvarado Co
Luz eléctrica, Fuerza y Teléfono

Pastillas para la digestión
DIGESTOIDES
Contienen: Diastasa, Pepsina, Acido Láctico, Pancreatina, Carbón de Sólido. Estas pastillas constituyen la cura para todas las enfermedades del Estómago, Duodeno, Intestino, Hígado.
Preparadas por la Botica Francesa

MALTOL Vino de Acelite de Bacalao, los digestoides de la Malta y los reconstituyentes los Hipofosfitos, para la anemia, debilidad, letargo, etc.
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

MALAROIDES Estas tabletas son realmente eficaces contra el Paludismo y son absorbidas por el organismo más delicado. Curan, preservan y fortalecen.
Preparadas por Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

Artículos fotográficos
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES

BOTICA FRANCESA

Jabones medicinales y antisépticos
Azufre, Boricaco, Fenicado, Sublimado
Preparados con los mejores productos
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Jabón Sapometil
El jabón líquido más económico y antiséptico
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Funeraria Manuel Campos y Hnos.
La mejor del país - La más económica
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

Polvos de Talco Violeta Boratados
LOS MEJORES
PARA EL TOCADOR DE LOS NIÑOS
BOTICA FRANCESA

Agua Albalina
Dentrífico ideal
Limpia y preserva la dentadura
BOTICA FRANCESA

LUSTROL
DA BRILLO A LOS MUEBLES
Y LOS CONSERVA SIEMPRE NUEVOS
BOTICA FRANCESA

Agua de Quina
Evita la caída del cabello,
estimula su crecimiento
y favorece su conservación
BOTICA FRANCESA

ARTICULOS DE HULE
Gaude y variado surtido de jeringas,
tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.
BOTICA FRANCESA

VASOL El mejor lubricante intestinal
CURACION MECANICA DEL ESTREÑIMIENTO
Importado especialmente para la
BOTICA FRANCESA

Algo de Cocina

Por doña AMPARO DE ZELEDÓN

SOPA DE ELOTE

Se cortan los granos del elote que esté medio duro o corpó. Luego se hierven los olotes en la cantidad aproximada de agua con que se va a preparar la sopa.

El elote se muele y se deslíe en un poco de agua y enseguida se le agrega el agua en que se cocieron los olotes, una vez sacados éstos y procurando colar el agua.

Una vez mezclado el elote con el agua de elote se ponen a hervir hasta dejarlo todo en el espesor que más guste.

Se sazona con sal, azúcar y pimienta y un poco de leche y mantequilla en las siguientes proporciones: una cucharada de mantequilla y una taza de leche, para cada cinco tazas de sopa, sal y pimienta en proporción y a gusto de la cocinera, y una cucharada de azúcar para darle el dulcete del elote que, como es natural, se pierde al cocinarse.

QUEQUITOS

Una taza de leche (8 onzas).
Un huevo batido.
Dos cucharadas de azúcar (una onza).
Dos tazas de harina (media libra).
Dos cucharadas de mantequilla derretida (dos onzas).
Una raspa de nuez moscada.

Mézclase todo bien en este orden, y póngase la mezcla en moldes pequeños untados de manteca fresca, y una vez llenos todos los moldes, se ponen al horno teniendo cuidado que éste esté bien caliente.

Si se quieren hacer más ricos, pongan dos huevos en vez de uno, media taza de leche, en vez de una, y cuatro onzas de mantequilla en vez de las dos cucharadas.

... y favorecedores

edición de este primer número de re-
lo posible cumplir con todos los señores
mos complacerles como se merecen.
sirvan dispensarnos las faltas en que
a nuestra voluntad.
ciantes de provincias, que deseen un
erá que nos lo manifiesten por correo,
nos mucho gusto en servirles con pun-
enes interese conocer las noticias cable-
ger un ejemplar del periódico, el lunes
tendrá sumo placer en obsequiárselo.

La Dirección

men de ordinario sobre el
late con dificultad y se
tanto porque los pulmo-
cuanto por que es nece-
para no fatigarse sobre la
posición aligera el peso de
lo que podría pensarse a
personas ventrudas, sin
re el vientre, dejan cier-
la izquierda, la posición
tiende a dar al tórax
para cierta asimetría, ya
las extremidades inferio-
pelvis como algunos han
fácilmente al intestino, con permiso del pili-
go, famoso portero que se encuentra situado en el lado
derecho del estómago; quedad en esta posición el más largo
tiempo posible, y cuando no podáis mantenerla sin malestar,
tomad sobre el lado izquierdo una inversa, para volver
a ponerlos luego sobre la espalda si antes no os apetece ha-
cer una breve estación sobre el vientre.

Advertencia importante: como estos consejos no tienen
nada de absolutos, si a consecuencia de un hábito que hu-
biese llegado a ser una segunda naturaleza, algunos lecto-
res duermen bien en mala posición, que continúen su méto-
do sin vacilaciones; borramos todo lo dicho y buenas noches.

Gran Concurso para el Almanaque de la Botica Francesa

Año 1918

250 colones en premios

TEMAS:

PRIMER GRUPO: Soneto de tema libre.
SEGUNDO GRUPO: Relato de un hecho histórico nacional, cuya composición no pase de 2,000 palabras.
TERCER GRUPO: Historieta, en caricatura; que no exceda de 6 cuadritos.
CUARTO GRUPO: Frase anunciadora.
QUINTO GRUPO: Arreglo artístico de una ventana con productos de la Botica Francesa.

En cada grupo se concederán 3 premios: el primero de 25, el segundo de 15 y el tercero de 10 colones.

Para el arreglo de la ventana, que será una de la Botica Francesa, ésta proporcionará todo lo necesario. Los arreglos, de los que se sacarán fotografías, estarán expuestos al público durante una semana.

Las composiciones, inéditas, originales, señaladas con lema y escritas en máquina, deberán dirigirse a la Botica Francesa, en pliego cerrado, antes del 19 de octubre próximo.

Formarán el jurado calificador; el doctor don Valeriano Fernández Ferráz, don Carlos Gagini y don Alberto Medina. El fallo será publicado en los periódicos, el día 15 del citado octubre.

Para su identificación, los autores premiados, deberán presentar una copia de la composición, que haya merecido premio.

Las composiciones premiadas, quedarán de propiedad de la Botica Francesa, y serán todas publicadas en el almanaque motivo del concurso o en EL COMERCIAL publicación de la Botica.

La Botica Francesa se reserva el derecho de publicar en el almanaque o periódico las composiciones no premiadas que juzgue dignas de ser conocidas.

San José, 28 de agosto 1917.

SRES. HERMANN & ZELEDÓN

Estimados señores:
Tengo el gusto de manifestar a ustedes que acepto el honroso encargo de juzgar los trabajos literarios que se presenten al Concurso para su "Almanaque de La Botica Francesa".
Soy de ustedes atto. servidor,
VAL. F. FERRAZ

San José, 24 de agosto de 1917

SRES. HERMANN & ZELEDÓN

Muy Sres. míos:
Con mucho gusto acepto el cargo que Uds. se sirven proponerme, pues siempre veré con interés todo lo que se refiere a la prosperidad de un establecimiento, que por sus iniciativas industriales honra tanto al país.
C. GAGINI

Hermann & Zeledón, agradecen las antecedentes cartas en lo mucho que valen, y para ellos representan y se tienen por muy honrados con la benevolencia demostrada por tan ilustres y dignos profesores, al aceptar el cargo de jurados calificadores del modesto concurso por ellos iniciados.

Cervezas Richmond

Las mejores y las de mayor duración porque no contienen sustancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

Bicarbonato de Soda

Químicamente puro, en polvo fino

Gracias a su pureza este Bicarbonato da soluciones completas y limpias y de sabor menos desagradable que el de los bicarbonatos comerciales. Por su eficacia es seguro e insustituible en las acedias, fermentaciones gástricas, cólicos, pesadez del estómago y dispepsias flatulentas.

La acción medicinal del bicarbonato en estas afecciones es innegable, pero depende de su pureza.

Botica Francesa - Hermann & Zeledón

¿Qué es la Tos?

Es un acto voluntario o no, que consiste en una espiración brusca y ruidosa, producida por la contracción refleja, casi convulsiva del diafragma, y de los músculos espiradores.

La tos irrita, perturba a los enfermos, exaspera el sistema nervioso, y aumenta la inflamación de las vías respiratorias. A veces produce vómitos y otras molestias, que no solo fatigan al enfermo sino también a las personas que lo asisten.

Una medicina que no solo calme sino que cure, es la que Ud. debe buscar, **El Maltol Compuesto** que no solo cura sino que alimenta y reconstituye.

LA GRAN VIA BROMOQUINOIDES

El mejor medicamento para el catarro y los resfriados. Se alivian inmediatamente y curan en 14 horas.

Para la caspa CASPOSANA loción y jabón

SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado
Teléfono 754

Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias

FABRICA DE GALLETAS "LA NACIONAL"
Felpe Pozuelo e hijos
Se atienden órdenes directamente en la fábrica
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

LIMPIADOR DE ROPA
Líquido para limpiar toda clase de manchas los vestidos, de cualquier tela que sean.
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

Obleas Cefálicas
Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor Muelas, etc.
No contiene hipnóticos ni sustancias peligrosas
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

ANTE NEGRO IMPERIAL Del Dr. FRANC
Tiñe y abrillanta el cabello
El modo de aplicarlo es sencillísimo, el resultado es eficaz
Preparado en los Laboratorios de la Botica Francesa - Hermann & Zeledón

¿Ha probado Ud. NECTAR KOLA?

El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?

La Embrocación Imperial

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.

Cura en las personas: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.

Cura en las bestias: Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embriegen.

HOTEL CENTRAL de ANDRES CORRONS
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Apartado 629
Mesa suculenta - Habitaciones higiénicas
Punto céntrico - Precios económicos, e 3-00 diarios

Para las niñas de color pálido, se recomienda el **JARABE DE YODURO DE HIERRO** de la BOTICA FRANCESA

JABON DE HIEL DE VACA
Para las manchas del cutis
Botica Francesa

Jabón de Aguacate
Fortifica el cuero cabelludo y conserva el pelo sedoso y limpio
Botica Francesa

Jarabe Agradable
Para Lombrices
Éxito seguro y sabor agradable, no necesita purgante. Los niños lo toman con placer.
Preparado por la BOTICA FRANCESA

La limpieza del cutis se obtiene con **Nieve Filoderma** BOTICA FRANCESA

EQUIRIA Polvos condición para el ganado. Mantiene a los animales sanos, fuertes y briosos. Para ganado vacuno, caballar y cerdoso.
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

UNGÜENTO SANATIVO del Dr. FRANC
Caliente, curativo y antitéptico
Aplicado una vez se alivia cualquier picazón
Preparado por la BOTICA FRANCESA

PARA LOS NIÑOS DÉBILES:
Emulsión Imperial
BOTICA FRANCESA

Bromoquinoides CURAN UN RESFRIADO EN UN DIA
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

Aceite de Quina
El mejor para el cabello
BOTICA FRANCESA

Pomada Filoderma

Quita las Pecas, Manchas, y Asperezas del Cutis

Preparada solamente por
HERMANN & ZELEDON
BOTICA FRANCESA

Nieve Filoderma

Crema deliciosa para el cutis

No contiene sustancias grasosas ni tóxicas, y mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.

Preparada por
HERMANN & ZELEDON
BOTICA FRANCESA

VINO DE QUINA FERRUGINOSO
de la BOTICA FRANCESA

Tiene las propiedades antifebrífugas y antipalúdicas de la Quina y las Tónicas y Reconstituyentes del Hierro

Cordial de Zarzamora
Con gengibre de Jamaica
Para las Diarreas
Preparado por la Botica Francesa

JARABE AGRADABLE
Jarabe agradable contra las lombrices. — Remedio seguro para extirparlas. Agradable sabor y de efecto seguro. Preparado por
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

Farmacia del Parque
HEREDIA
Sucursal de la BOTICA FRANCESA

BOTICA FRANCESA TELEFONO 101
Apartado, correos 375
Dirección telegráfica HERLEDON

TE MIKADO
Exquisito aroma, rico sabor
BOTICA FRANCESA

Revista de Teatros

AMERICA.—La Compañía Nacional «El Esfuerzo» a pesar del poco tiempo de constituida, hace una labor más que aceptable. Desde el día de su reciente debut, ha mostrado gran empeño en dar variedad a los espectáculos, que en honor a la verdad, han resultado mucho más artísticos y homogéneos de lo que era de presumir. «Música Popular», «La niña de los besos» y «Lohengrin», puestos en escena en la semana anterior, y «La hija de mi padre», «Los hombres» y «Calderón», representados el sábado último y ayer, fueron otros tantos éxitos. Muy digna de alabanza es la Compañía, en conjunto y en detalle, lo que prueba que todos los componentes unen sus esfuerzos secundando las iniciativas del maestro Manuel Quirós, que pone en su impropia tarea, vastos conocimientos musicales y talento artístico nada vulgar. Merecen especial mención la señora Juanita Lasau-

ca de Luque cuyos méritos tiene justamente reconocidos el público josefino; la señora Julia Cordero, que es una característica más que aceptable; la señorita Oliva Arroyo que promete ocupar un puesto distinguido en el arte; el incomparable Medina, con su vis cómica de buena ley, Quirós tan aplaudido siempre y Hurtado y Soto que en no lejanos tiempos alcanzarán el éxito que sus condiciones artísticas merecen. Juntamos nuestro aplauso a los que les ha prodigado muy merecidamente el distinguido público que ha llenado por completo el vasto coliseo, en todas las representaciones. VARIEDADES. «Los Suaritos», es un duetto infantil muy aceptable. El elemento joven del público lo tomó en broma, y en realidad de verdad, no había para tanto. En este teatro así como en el ACTUALIDADES y el TREBOL, se han exhibido películas cinematográficas muy recomendables.

GUAYACOL GLICEROFOSFATADO Del Dr. JOHNSON
Solución de guayacol con glicerofosfato de cal Especialmente recomendado para la tisis y todas las afecciones pulmonares y de los bronquios. Depósito: HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

Jarabe de Zarzaparrilla
Ferro - Yodado
Preparado en la Botica Francesa
Para combatir el Sarpullido, Tíña y todas las Afecciones Cutáneas y Escrofulosas.

FORMICIDA El destructor de hormigas
Infalible destructor de las hormigas, gracias al cual los hacendados quedarán libres en poco tiempo de tan pernicioso plaga. Numerosos experimentos demuestran que con el uso de la FORMICIDA se obtiene la destrucción de los hormigueros. De venta en la BOTICA FRANCESA

El algodón
es un artículo de gran consumo en el mundo
(Continuación)

En los suelos fuertes arcillosos el efecto de un trabajo esmerado del suelo es más notable que el de los abonos; y el contrario se observa en los terrenos de mejor composición y bien permeables. No es el lugar aquí de detallar los experimentos hechos con abonos. Bastará decir en resumen que el abono ha fallado solamente en 5 casos sobre 100 y que en los demás el aumento de utilidad neta ha variado desde 10 hasta 300 por ciento. La mayor parte de los casos en que el abono no produjo aumento de ganancia neta, ocurrieron en terrenos naturalmente muy fértiles. Entre todos los abonos se han distinguido los abonos verdes obtenidos por cultivos previos o intercambios de leguminosas. Los abonos de estiércol, mejorados con potasa y ácido fosfórico también han sido muy favorables. El empleo exclusivo de abonos químicos es menos eficaz, pero su empleo es sin embargo de aconsejar en Costa Rica donde abonos de estiércol no pueden conseguirse todavía, en cantidades suficientes. Cuando en el mismo país se hayan desarrollado los cultivos de algodón hasta poder utilizar industrialmente las semillas, la torta de semillas de algodón después de sacar el aceite, molida en harina constituirá un excelente abono de restitución; reemplazará una tercera parte de las cantidades indicadas en la fórmula anterior y lo hará con ventaja. Si se pueden conseguir tortas de semillas de higuera, éstas molidas en harina, serían de gran utilidad en los cultivos de algodón, porque fuera de su efecto como abono, tienen un poder insecticida notable, y mezcladas al suelo alejarían los gusanos pulgones, que tanto daño producen en las siembras nuevas. El modo más eficaz de aplicar los abonos es de depositarlos sobre la línea de siembra en los cultivos anuales y cerca del pie de los arbustos en los cultivos perennes. Este sistema ocasiona un poco más trabajo que el esparcimiento del abono sobre toda la superficie cultivada, pero es más económico y produce más rápido y completo efecto. Los abonos deben darse al suelo 15 días a lo menos antes de sembrar, especialmente si son abonos químicos para que tengan tiempo de mezclarse al suelo; aplicados inmediatamente en contacto directo con la semilla, podrían perjudicar su germinación. He mencionado como uno de los abonos verdes más eficaces el cowpea.

Ebanistería y Carpintería de Santos Penón
La mejor del país
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

VENTA DE MUEBLES
Jorge Morales Bejarano
Pie de Cuesta de Moras

¿Cuál es la Ferretería más bien provista?

Se alquilan muebles
JORGE MORALES BEJARANO
Pie de Cuesta de Moras

Emulsión Imperial de Aceite de Higado de Bacalao con Glicerofosfato de Cal y Sodio
Agradable aroma y rico sabor
BOTICA FRANCESA

Muebles por abonos semanales
Jorge Morales Bejarano
Pie de Cuesta de Moras

¿Cuál es la Zapatería más elegante?

¿Cuál es la Fotografía más artística?

MUEBLES con grandes facilidades de pago
JORGE MORALES BEJARANO
Avenida Central

¿Cuál es la Sastrería más Aristocrática?

¿DONDE PUEDE ENCONTRAR MUEBLES?
JORGE MORALES BEJARANO
Pie de Cuesta de Moras

Pida Ud.
ALBALINA
Es el mejor Dentrífico
BOTICA FRANCESA

MUEBLES Bonitos y Baratos
JORGE MORALES BEJARANO
Pie de Cuesta de Moras

¿Cuál es la mejor Sombrerería?

terreno con harina de semilla de higuera sería también eficaz. Hay gusanos que atacan las hojas del algodón como de otras plantas; aspersiones con preparaciones arsenicales hechas con buenas bombas de aspersión cuando el gusano es abundante, es práctico, económico y eficaz. Pero generalmente estos gusanos no son tan numerosos que puedan comprometer los resultados del cultivo. Hay para el algodón un enemigo más temible; es el picudo del algodón (Boll weevil) *Anthonomus grandis*. Es casi el único que podría aquí hacer fracasar este cultivo y es preciso emplear contra él todos los medios que la ciencia y la experiencia aconsejan. Ataca la cápsula misma del algodón en el centro de la cual el insecto adulto deposita sus huevos; al nacer éstos producen gusanos que devoran la cápsula o mata. Para combatirlos los medios preventivos son, como siempre, de la mayor importancia. Los huevos del picudo, en los lugares infestados, se adhieren a la semilla. Es pues necesario que el Estado tome precauciones para evitar la introducción de semillas procedentes de lugares infestados. Como medida de precaución todas las semillas de algodón destinadas a la siembra deberían desinfectarse previamente. El mejor sistema de desinfección es la fumigación con vapores de bisulfuro de carbono, operación que cualquier cultivador puede practicar. Se mezclan las semillas de algodón con algún material que los tenga un poco aislados y se coloca la masa fácilmente penetrable a los vapores; se colocan las semillas en un cajón bien cerrado sin rendijas, solamente con una abertura arriba en la cual se introduce un plato con sulfuro de carbono, 100 gramos por hectolitro de semilla es suficiente. Se cierra el cajón y cuando el líquido se haya evaporado, la fumigación es generalmente suficiente. Esto puede durar algún tiempo. Si se pudiese emplear el bisulfuro bajo presión, una tercera parte de la cantidad indicada, sería suficiente y el efecto sería todavía más seguro. Al emplearse el bisulfuro, grandes precauciones deben tomarse porque es un producto explosivo. Donde el bisulfuro de carbón no pueda ser empleado por alguna razón, será conveniente emplear otros insecticidas al estado de líquido, por ejemplo la Phythophylina (1) en la proporción de una parte de insecticida y 50 de agua. Se dejará la semilla en la preparación media hora. Otro medio preventivo es de vigilar bien los cultivos y quemar la cápsula atacada que se descubriere. En lugares muy fácilmente atacados debería preferirse el cultivo anual al cultivo perenne y destruir por el fuego después de la cosecha toda la plantación.

(1) La proporcionará el Departamento de agricultura, al costo.

(Continuará)

CORDIAL DE CASCARA SAGRADA
Preparado en la BOTICA FRANCESA

Indicado en el tratamiento de la Dispepsia, Indigestiones Crónicas, Afecciones Hemorroidales, pero sobre todo en el Estreñimiento Crónico, para lo cual es verdaderamente un específico.

Colchones de paja, crin lana, balsa y resortes
JORGE MORALES BEJARANO
PIE DE CUESTA DE MORAS

Nuestros Visitantes

Durante la última semana hemos tenido el gusto de saludar en la BOTICA FRANCESA

Doctor A. LANNING, de San Ramón.
Don DARIO RODRIGUEZ, de Villa Quésada.
Doctor BARRIOS y su hijo, de Santa Rosa, (Guanacaste).
Don JUAN CASAS, de Sardinal.

Licenciado don MIGUEL ANGEL BLANCO de Heredia.
Licenciado don LUIS RAMIREZ, de Grecia.
Don JUAN ESQUIVEL, de Tres Ríos.
Doctor don SALVADOR MARADIAGA, de Alajuela.

Talco Boratado Violeta
PARA EL TOCADOR
Inmejorable para el cutis de niños y adultos. — Fresca, suave y preserva el cutis. — Preparado por
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

SILLAS para bailes, matrimonios, etc., SE ALQUIAN BARATAS
JORGE MORALES BEJARANO
PIE DE LA CUESTA DE MORAS

Crema Magnolia

La mejor Crema para blanquear el cutis, comunicándole una frescura sin igual y facilitando la adherencia de los polvos para la cara.

Preparada en la Botica Francesa
HERMANN & ZELEDON

Agua de Colonia Frígida

Loción antiséptica para refrescar el cutis

Alivia instantáneamente el dolor de cabeza, aplicándola en la frente y aspirándola.

Preparada en la BOTICA FRANCESA
HERMANN & ZELEDON

Sales Aromáticas para el Dolor de Cabeza

Refrescan las membranas que irrita el catarro. Alivian la jaqueca

Su delicado aroma tonifica los nervios

Botica Francesa - Hermann & Zeledón
SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.

Píldoras Antibiliosas Vegetales
del Dr. FRANC

El mejor purgante, antibilioso y purificador de la sangre. No produce náuseas, dolores ni cólicos. Curan las calenturas, fiebres, achaques biliosos, estreñimiento, inapetencia y todas las enfermedades que provienen de impurezas y desórdenes del estómago, hígado y riñones.

De venta en la BOTICA FRANCESA